



DENVER



Mountain views, French dip sandwiches and an alpine train ride await in the Mile High City. / Vue sur les sommets, sandwich *French dip* et balade alpine en train vous attendent à la Mile High City.

✈ DEN

Air Canada and Air Canada Express offer non-stop service from Vancouver, Toronto and Montreal to Denver. Air Canada et Air Canada Express desservent Denver sans escale depuis Vancouver, Toronto et Montréal.

STAY / OÙ LOGER
AC HOTEL-LE MÉRIDIDIEN
DENVER DOWNTOWN

This AC Hotels-Le Méridien joint venture opened this fall with 495 sleek ski-lodge-in-the-city-style rooms, many with mountain views. While you're out exploring, present your room key at spots like the Clyfford Still Museum and the Colorado Cider Company for complimentary access (and tastings).

➤ Ouverte depuis septembre, cette coentreprise des groupes AC Hotels et Le Méridien propose 495 chambres à l'allure chalet de ski urbain, dont plusieurs ont vue sur les montagnes. En ville, la clé de votre chambre vous donne entrée libre (et dégustations gratuites) au Clyfford Still Museum et à la Colorado Cider Company, entre autres.

ACHOTELS.MARRIOTT.COM
LEMERIDIENDENVERDOWNTOWN.COM

DINE / À TABLE
FRENCH 75

James Beard Award semi-finalist Frank Bonanno's new restaurant serves Parisian bistro fare from an open kitchen surrounded by leather banquettes. Dive into the French dip and don't miss Green Hour (*l'heure verte*) from 3 to 6 p.m. – a toast to the end of the workday with an absinthe cocktail. ➤ Le nouveau resto de Frank Bonanno, demi-finaliste aux James Beard Awards, mitonne des plats de bistro parisien dans une cuisine ouverte entourée de banquettes en cuir. Savourez un sandwich *French dip* et ne manquez pas l'heure verte, appelée ici Green Hour, de 15 h à 18 h, pour bien finir la journée avec un cocktail à l'absinthe.

717 17TH ST., 303-405-7575,
FRENCH75DENVER.COM

DO / À FAIRE
RINO MADE HOLIDAY
POP UP SHOP

Held at the Source in the RiNo Art District, this market is the place to snag one-of-a-kind holiday gifts, like locally made ceramics and jewellery. Refuel with a sour beer from Crooked Stave Artisan Beer Project and stuffed jalapeños from Mexican street food eatery Comida.

➤ Ce marché, qui se tient à The Source, dans le RiNo Art District, est l'endroit où dénicher un cadeau de Noël unique, tel céramique ou bijou d'artisans locaux. Faites le plein avec une bière surette du Crooked Stave Artisan Beer Project et des jalapeños farcis du Comida, resto de cuisine de rue mexicaine.

UNTIL DECEMBER 23 / JUSQU'AU
23 DÉCEMBRE, 3350 BRIGHTON
BLVD., 720-443-1135

DAY TRIP / ESCAPADE
WINTER PARK EXPRESS

Board a double-decker Amtrak Superliner for a two-hour trip to Winter Park Resort, departing from Denver's beaux arts Union Station. The train climbs 1,200 metres through 31 mountain tunnels to 3,000 acres of skiable terrain, a tubing hill and a day spa. Top off the day with fondue at the Sunspot Mountaintop Lodge. ➤ À la gare Union Station de style Beaux-Arts, prenez un Superliner à deux niveaux d'Amtrak et filez en deux heures à la Winter Park Resort. Le train grimpe sur 1200 m au fil de 31 tunnels dans la montagne jusqu'à ce domaine skiable de 1215 ha avec pente où faire de la tripe et spa. Terminez par une fondue au Sunspot Mountaintop Lodge.

WINTERPARKRESORT.COM